



文大校訊

CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS

258 中華民國九十二年二月二十四日 星期一

內頁重點新聞提要

- 文大與圓光、仁川大學簽姊妹校續約 2
- 韓文演講比賽展現哈韓風 2
- 僑外生春節祭祖體驗傳統文化 3
- 日本二松學舍參訪文大 3
- 華岡博物館推出王度銅鏡展 4
- 文大戲劇教育舵手王生善教授辭世 4

發行人：張鏡湖 社長：林彩梅 顧問：彭振剛、周伯乃、唐彥博、劉臺民 主編：鄭宜峰
 印刷：華岡印刷廠 地址：台北市陽明山華岡路 55 號 電郵：editor@staff.pccu.edu.tw 電話：(02) 28610511 轉 407

文大九十二年新春團拜散發無限熱力

張鏡湖董事長暢談國際局勢 穆閩珠董事分送橘子 象徵大吉大利

【記者李桂媚報導】寒流來襲，陽明山上更是冷風颼颼，儘管冷氣團帶來低溫，卻無法降低文大教職員們新年甫見面的熱情。2月12日上午，文大全體教職員齊聚一堂，參與一年一度的新春團拜茶會，文大董事長張鏡湖、校長林彩梅率各學術行政單位主管，向教職員同仁們拜年，特別的是，文大董事穆閩珠也前往致意，並親自分送橘子給文大同仁，祝福大吉大利。



春節團拜董事長張鏡湖暢談國際局勢，董事穆閩珠、校長林彩梅等師長也祝全校師生新春愉快。

大家舉杯互祝為新學期揭開序幕，並期許文大未來能揚名世界。會中張董事長也特別針對現今國際、經濟、政治等變化發表了意見，希望在學校進步的同時，國家也能更安定。

張董事長對於世界文明的衝突、台灣經濟等問題相當憂心，他認為，工廠外移只是經濟危機的一部分因素，更重要的是人才的培育以及能源問題。他以桃園

煉油廠遷廠問題為例，指出廠址的選擇除了安全考量，還須有方便取得相關資源的優勢，環境的維護與資源的再生是任何產業發展都需要思考的。此外，張董事長也提到，台灣設立的私立大學為數不少，目前已有有些許私校招生情形不良，而面臨財務危機，對此教育部相當憂心；而文大則

獲教育部評為管理優秀、財務運作良好的私校，這要感謝創辦人張其昀博士的真知灼見，才能促使文大成為規模最完整的綜合大學，文大能有今日表現，除了繼續努力外，更不能忘本。

文大董事同時為現任立委的穆閩珠女士隨張董事長前來參與新春團拜活動，她提到，前年蒞臨

文大是前來拜票的，去年則是來謝票的，今年是以一種感恩的心情來和大家歡度新春。她也說，羊是平安、孝順的代表，希望今年大家都能平安快樂。值得一提的是，穆董事隨後親自發送橘子給參與團拜的所有文大同仁，取橘子大吉大利的意義，祝福文大同仁都能吉祥如意。

校長林彩梅也向全體教職員表達感謝之意，感謝同仁們過去一年的努力，她表示，文大不僅師資雲集，更擁有現代化的軟硬體設備。其中，國際化的巨蛋體育館將於明年9月完工，是採用精密鋼骨結構建成，內部設施符合國際標準，適用於國際競賽。環設學院、藝術學院、教師宿舍等整建工程也預計於今年底或明年先後進行。林校長也期許在校園整建工程完工後，文大能進一步邁向國際一流學府。

文大參與2003年台灣燈會 舞技冠群倫 國劇、國術、舞蹈等系元宵節與日本街舞團體互別苗頭



張董事長（二排右四）前往台灣燈會現場，為文大演出同學打氣；並慰問國劇系主任王士儀（二排右三）、國術系主任莊榮仁（二排右五）等活動策劃相關人員的辛勞。

【記者莊珮瓚報導】新年新氣象，中國文化大學於41週年校慶前夕的2月15日，在一年一度的全國元宵燈節會場上大放異彩，一場結合國劇、國術及民族舞蹈的表演，以具有傳統精神之別出新裁形式，為「2003年台灣燈會」開場，場面震撼中外友人，連今年燈會中特別應邀前來的日本街舞團體也感受到文大團

隊所帶來的精湛演出。文大董事長張鏡湖也於當天特地前往會場，為來自文大的子弟兵打氣。

文大負責這次活動總策劃的國劇系主任王士儀表示，這場名為「台灣三國演義」的表演，係結合中國文化大學擁有國內特有傳統藝術科系之特色，組合一支跨中國戲劇學系、國術學系、舞蹈學系三系而成之表演團隊，表現

國劇動律感、國術雄壯感、國舞肢體美感，以這三種美感加上代表台灣本土特徵音樂的表演藝術，構成街舞表演；全隊以動感、力感、美感三種美感為基調，形成一種穩定力量貫穿全隊，達成真、善、美的藝術境界，展現台灣文化精神，作為2003台灣燈會代表性表演文化活動。

王士儀也說，2003台灣燈會中特邀日本「Yosakoi Soran 祭」前來獻演，文大的台灣三國演義，主要配合他們演出「我們的舞台在街上」的想法，設計出一套獨特的表演形式，發展出遊行動態與舞台上定點表演兩大方向。他指出，在演出當天，日本札幌街舞協會事務理事長谷川岳相當肯定文大展現的表演形式，也談定將於6月4至8日代表台灣前往日本札幌第11屆的街舞節會場上進行比賽公演，將面對來自蘇聯、加拿大、中國大陸等國家的挑戰。

王士儀指出，台灣元宵燈會在國內乃至於國際間皆為重要觀光及文化活動，今年因應大會主題意義及節目需求，由觀光局委託文大籌劃一場能表現台灣精神之

41週年校慶27日舉行

【記者李桂媚報導】中國文化大學41週年校慶預定於2月27日熱烈展開，慶祝活動包羅萬象，不論是靜態展覽還是動態表演、比賽，都將為校園掀起一波波活動高潮，營造出熱鬧歡愉的氣氛。

上午首先於曉園舉行創辦人張其昀博士致敬儀式，追思後即在文大華風堂大會場舉辦校慶慶祝典禮，會中將頒贈名譽博士學位予來自日韓姊妹校的董事長、校長，同時頒發傑出校友當選證書等。慶祝晚會則將在圓山大飯店舉行，會中除了表揚優良教職員舉外，也安排了藝術學院的節目表演，讓與會的師生同歡慶祝。

校園內的活動更是多元，你可以在百花池廣場參與熱鬧的園遊會，品嚐同學們製作的美食，也可以在大義館前廣場，為人氣沸騰的啦啦隊比賽搖旗吶喊。喜歡靜態活動的同學們，更可以前往華岡博物館，欣賞館內的王度珍藏銅鏡展和館藏曾后希畫展、館藏水墨人物畫展，或是建築及都市設計學系所的成果展等。

表演活動。王士儀相當感謝文大舞蹈系伍曼麗主任、盧翠滋老師、國術系莊榮仁主任、唐人屏老師、國劇系朱錦榮老師、陳麗妍助教等，為這次演出付出心力，為國家與學校爭取光榮。

文大與圓光大學爭霸戰 雙方續簽姊妹校 賽事越打越熱 續約後兩校將加強交換生等學術交流



圓光大學由校長宋天恩(左一)代表,文大由張董事長、林校長代表兩校簽訂姊妹校續約。

【記者李桂媚報導】世界大學名校棒球邀請賽中國文化大學與圓光大學12月4日交戰,爭奪A組預賽冠軍的寶座,這天同時也是文大與圓光大學簽訂姊妹校續約的日子。韓國圓光大學校長宋天恩與該校研究交流處副處長鄭鉉旭當天上午前往文大,除了為晚間即將到來的爭霸戰,與文大董事長張鏡湖、校長林彩梅交



文大與圓光大學進行姊妹校續約後,兩校師長合影留念。

換意見外,主要目的還是與文大簽訂姊妹校續約,也希望此戰讓兩校越打越熱。

2002年世界棒球名校邀請賽於12月3日在天母棒球場開幕,在第一天的賽程中,韓國圓光大學戰勝澳洲墨爾本大學,文大也在與日本天理大學的比賽中勝出,4日晚間文大基於姊妹校情誼,特別由文大學生組成啦啦隊,前往天母棒球場除了為文大加油外,也為圓光大學加油。

文大校長同時也是大專體總會

長的林彩梅提到,圓光大學在體育方面表現非常優秀,此次世界棒球名校邀請賽,圓光大學在第一場便拿下19:0的佳績,而圓光大學更是5校外國隊伍中,唯一由校長親自領軍的,當天晚上的賽程恰好是文大迎戰圓光大學,相信除了是一場精采比賽外,更是一場促進兩校情誼的友誼賽。

圓光大學校長宋天恩則表示,圓光大學至今已締結四十多所姊妹校,30年前的姊妹校只有文大

和另一所日本學校,由於姊妹校的增加,與文大的互動相對減低,不過,經過這次世界大學棒球賽與續約後相信兩校將有更密切的交流,未來也歡迎文大能有交換生前往圓光大學就讀,讓兩校關係更密切。宋天恩說,圓光大學一直很肯定文大在國際學術交流方面的成就,這次由文大協助推動的世界大學名校棒球賽,對促進各國大學體育交流有莫大助益。他也恭賀張鏡湖董事長這二個月來連續榮獲「韓文發展有功者獎」與日本國士館大學名譽博士學位。

文大董事長張鏡湖表示,1972年文大與圓光大學締結姊妹校至今30年左右,相當於「銀婚」,關於兩校的學術文化交流,文大先後有美術系主任田曼詩、名譽院長吳經熊、副校長鄭嘉武、劉炳吉、美術系主任歐豪年等人,獲頒圓光大學名譽博士學位;圓光大學資深教授成鍾林也曾獲頒文大名譽博士學位,更有文大畢業的博士班學生前往圓光大學中文系任教。

韓國姊妹校仁川大學來文大續約 成立中文系所 期借重文大專長 提昇學術水準



仁川大學由洪哲校長代表,文大由張董事長、林校長代表兩校簽署姊妹校續約。

【記者吳玟健報導】文大與韓國仁川大學去年12月6日晚間,於圓山大飯店簽訂姊妹校續約。這次兩校續約儀式,仁川大學由洪哲校長代表,文大由張鏡湖董事長、林彩梅校長代表兩校簽署姊妹校續約。

文大表示,日前文大董事長張鏡湖因致力於韓文教育與中韓交



文大與仁川大學進行姊妹校續約後,兩校師長合影留念。

流,獲韓國大統領頒發「韓文發展有功者獎」,許多文大的韓國姊妹校紛紛致賀,並積極與文大交流;仁川大學也基於與文大多年前的姊妹校關係,這次來台續約只希望兩校能有更密切的學術合作關係。

文大與韓國仁川大學民國79年5月便締結為姊妹校,文大更

是韓國仁川大學所簽訂的第一所姊妹校,多年前因前任校長的過世,使得文大與韓國仁川大學的交往不甚頻繁。這幾年,韓國仁川大學也成立了中文系所,該校希望借重文大中文研究的長處,提昇該校學術與教學的水準,因此特地前來與文大續簽姊妹校。

文大表示,文大一向重視國際

學術的合作與交流,與韓國的往來更是非常密切,至目前為止,文大已與韓國21所大學締結了姊妹校關係。而文大韓文系所發展快速,與多所韓國的姊妹校也有交換生往來,提供文大學生在韓國語文學習上擁有相當良好的學習環境。文大也說,這次文大與韓國仁川大學續簽姊妹校,希望雙方都能在學術與文化方面進行交流,尤其是交換學生、教授與圖書資料,讓兩校的學生能彼此實地學習對方的語言及文化,得到更豐富的學術資源。

此次代表韓國仁川大學來文大參訪及進行姊妹校續約儀式的貴賓,除了韓國仁川大學洪哲校長外,尚有朴仁順校長夫人、中國學研究所所長千辰煥、教務課課長洪基元,以及鄭昌敏秘書等人。韓國仁川大學校長洪哲等一行在參觀過文大資訊中心、圖書館及博物館後也表示,文大兼具現代化的資訊科技與極富古典之美的藝術氣息,還有許多新穎、進步的設備可以輔助學生的學習,他認為文大的學習環境逐年進步,也希望早日在文大見到來自韓國仁川大學的交換學生。

【記者黃雅慧報導】文大韓文系近年來逐漸受到哈韓風影響,形成韓文系新生報到率節節高升,韓文系頓時成為文大的熱門學系。該系系學會為了因應校園中對於學習韓文的熱衷,特別於去年12月18日在曉峰紀念館國際會議廳舉辦一場韓文朗讀比賽,在韓國商業協進會的贊助下,邀請韓文系及其他系的同學報名參加。

比賽最後,得獎名次第一組分別由王翠琴得第一名、李武石得第二名、陳馨祈得第三名,第二組由張亞薇得第一名、詹博婷得第二名、孫偉倬得第三名,第三組由蔡詩珊得第一名、吳佳娥得第二名、葉庭邑得第三名,特別賽則由徐仁美得第一名、金珠炫

哈韓風吹文大 韓文朗讀比賽熱烈

得第二名、宋允惠得第三名。

此次比賽,同學都非常踴躍報名,除了韓文系的同學熱情參與之外,連外系的同學也抵擋不住韓語的魅力紛紛報名參加,總計有53人參與比賽,比賽的方式共分四組進行,每一組各設置三個名額,其中一組特別賽是專為韓國的交換生安排,以朗讀中文文章為主,而比賽時每一人僅有三分鐘的時間進行朗讀,所朗讀的文章都是由參賽者自行準備的作品,文章類型不限,至於評分標準發音佔40%、流暢度30%、內容10%、台風10%、服裝

10%。

韓文系楊人從主任表示,由於韓文受到國內哈韓風氣的影響,漸漸的受到許多人的重視,大家也都開始想認真的學習韓文,讓韓文成為自己的第三外語,而他認為在校內舉辦韓文朗讀比賽,更是為了要激勵同學,讓原本對於韓文就有濃厚興趣的同學參與比賽,藉由比賽的過程中,真實體驗韓文的美妙之處。

第三組冠軍得主蔡詩珊同學表示,她是大一新生,所以是第一次參與這樣的比賽,她對於韓文系系學會所舉辦的朗讀比賽感到

非常有意義,她自己因為原本就對韓文有很大的學習興趣,因此平常在家裡就會加強韓文的練習,而班上的韓國交換生更是她日常練習韓文的好對象,此次的朗讀比賽不僅讓她驗收到自己學習的成果,並且也讓她體驗到一次相當特別的經驗,而面對這次自己能得到冠軍,她不僅感到驚訝,也非常感謝韓文系系學會讓她有機會能參與這次的活動。

此次比賽邀請到韓國三星電子企劃經理丁昶薰、台灣韓國留學生會會長張志榮、文大中文系博士班研究生李春永擔任評審團,而特別賽則邀請到文大韓文系主任楊人從、中文系教授林雯卿、中文系系學會會長簡陳由、韓文系系學會會長鍾長志擔任評審團。

僑外生春節祭祖展現傳統孝道美德

張鏡湖董事長主祭 僑委會廖勝雄、僑教會高崇雲親臨指導

【記者賴宇辰報導】為了讓文大僑生及交換生提前體驗春節的氣氛，文大僑外組特別於1月10日上午在曉峰紀念館10樓會議廳舉行「春節祭祖暨僑外生聯誼茶會」。典禮除由文大董事長張鏡湖擔任主祭者外，教育部僑委會主任委員高崇雲、僑委會副委員長廖勝雄也到場指導。除了肅穆的祭祖儀式外，僑外組也準備了摸彩活動和春聯揮毫、緬甸傳

統舞蹈、和國樂演奏等節目表演，讓現場百餘位僑外生感受到歡樂的氣氛。

文大張董事長表示，「孝道」是中國傳統的美德，也是傳統維繫社會結構的重要力量。雖然隨著時代的改變，孝道已逐漸式微，但文大還是要秉持著「百善孝為先」的精神，緬懷中華民族列祖列宗的遺澤與庇蔭。張董事長也表示，文大之所以舉行祭祖

儀式，也是希望文大同學能夠心存孝道，繼續保持這項優良的傳統。此外，張董事長也在典禮上頒發「文大清寒優秀僑外生獎助學金」，共有12位同學獲獎。

僑委會廖副委員長指出，孝道的另一內涵就是「感恩、惜福」。廖副委員長說，文大對僑外生的貢獻有目共睹，除了有設置多項獎學金外，文大也全力改善軟硬體設備，讓所有文大僑外生都能享有良好的讀書環境。廖副委員長同時勉勵在場同學，希望在享受優良設備的同時，也能夠感恩文大的付出。廖副委員長也代表僑委會提供五個紅包作為摸彩禮物，讓文大同學能夠感染新春的喜氣。廖副委員長也特別頒發「僑委會優良僑生獎學金獎狀」給3位同學。

教育部高主委親自到場向同學拜早年。高主委表示，為了服務及保護僑外學生的權益，教育部除了定時和僑委會、各大專院校合辦相關活動外，也設立了多項獎學金。高主委也表示，文大為僑外生舉辦的活動非常豐富，盡心表現的成果也年年獲得教育部的肯定。高主委也頒發「教育部外國學生普通獎學金獎狀」給12位同學。

這次典禮中代表獲獎的同學，分別是資料三李健東、法文二段韻靈獲「僑委會優良僑生獎學金獎狀」；中山所碩士班西村純、大傳二黃韻純、中文所博士班李春永、國企所碩士班李勤修、哲學所碩士班野原耕平、中文所碩士班許輝蕊、哲學所碩士班釋明光獲「教育部外國學生普通獎學金獎狀」；國貿四林祐如、觀光四郭秋玲、經濟四左顯吉、觀光二王棠觀、食營三劉筱洵、廣告四周婉儀、廣告二劉婷琇獲「文大清寒優秀僑外生獎助學金」。



張董事長親自頒發「清寒優秀僑外生獎助學金」。

日本姊妹校二松學舍大學訪文大

校長石川忠久也是日本國寶級漢學大師 讚揚文大風

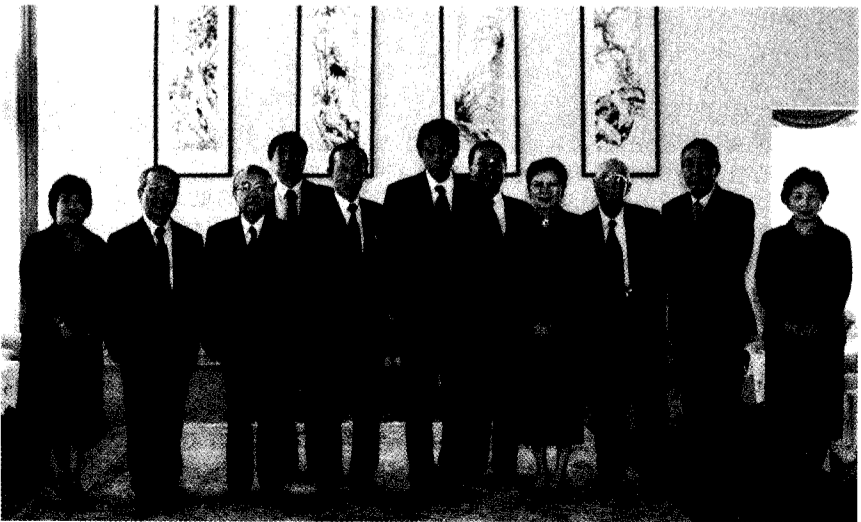
【記者黃政茵報導】文大日本姊妹校二松學舍大學理事長山田安之，以及新上任校長石川忠久去年12月5日拜訪文大，除了與文大董事長張鏡湖、校長林彩梅交換辦學意見外，也參觀了文大校園，對文大長久以來傳承漢學研究狀況進行瞭解。

文大日文系教授洪樵榕表示，石川忠久為日本國寶級漢學大師，除了擔任過二松學舍大學教授外，同時也是財團法人斯文會理事長、日本學術會議會員，和文字鏡研究會會長。

日本二松學舍創校百年以上，悠久的歷史和篤實的學風吸引了文大張董事長與林校長在數年前，前往二松學舍大學觀摩，並表達了文大想和他們締結姊妹校的心意。民國八十九年，經由日文系教授洪樵榕博士多年居中引薦，二松學舍大學當時校長清水義昭特地於文大校慶當天前往文大，與文大締結姊妹校。

洪樵榕表示，在大約三、四年以前，二松學舍大學組了一個審議團來訪文大，除了發現文大和二松學舍大學有著極大的相似性外，並認為文大和他們的交流有很大的發展空間；二松學舍大學審議團回去後，經校務會議決議，便積極規劃與文大的學術交流，也進一步締結為姊妹校。新校長石川忠久上任後特地造訪文大，並進一步瞭解文大學生的學習狀況，一行對於文大整體校務發展，以及教學設備等設施相當讚賞。

日本二松學舍大學前身係1877年由三島中洲氏所設立，1949年改制為大學。二松學舍是日本研究中國文學之重鎮，於文學與哲學之研究方面，在日本幾無出其右。文大與該校都認為，未來兩校除於學術研究上能多做交流與支援外，更希望能藉此促進兩國之友好關係。



日本姊妹校二松學舍大學理事長山田安之，以及新上任校長石川忠久等人來文大參觀，與張董事長、林校長合影。

蔡茂豐透露文大為台灣日語教育起源地

【記者黃雅慧報導】東吳大學外語學院前院長、現任日文系教授的蔡茂豐日前在文大指出，陽明山一帶的芝山岩與中國文化大學可以說是日語在台灣發展的起源地。

文大日文系12月4日邀請對台灣日語教育極有貢獻的蔡茂豐教授與文大同學談論「台灣的日語教育之原點」。蔡茂豐特別提到，二次大戰前日語在台灣的最早發祥地是芝山岩，而戰後台灣的日語發祥地則是中國文化大學，由此可知文大對日語在台灣的發展，佔著相當重要的地位。

蔡茂豐表示，日治結束，國民政府遷台後，要到1963年中國文化學院首先設立東方語文學系日文組，台灣的日語教育才得以繼續推展開來。其後陸續有淡江文理學院、輔仁大學、東吳大學等學校開設東方語文系，日語教育在台灣的發展，才算有了起色。

蔡茂豐指出，早期台灣為日本殖民地，日本人為了讓台灣人學習日語，當時派了六個學務部人員在芝山岩惠濟宮寺廟教授台灣人日語，這是日語傳播台灣的開始；後來有六個學務部學員遇難被殺，因此當時日本人在台灣推展日語並不是很順利。於是日本

就利用六個學員之死的事件，美化成為台灣日語教育而犧牲之烈士，廣為宣傳，以利日語教育在台灣的推行；日本政府也特地為這六個學員蓋神社，造紀念碑，讓台灣人民進行追思，於是每年二月一日對神社的例行祭拜就成為台灣教育當局的例行行事之一。不過蔡茂豐教授指出，六學員之死的真相並非如此，他們的死只是單純的他殺事件而已，與為日語教育而死並無直接關係。

之後國民政府播遷來台，將日本神社毀掉且極力壓抑日語在台灣的發展，而台灣曾受過日本教育的人也對當時執政者態度不滿，就故意在日常生活中用日語交談，終於在二二八事件發生後，政府下令禁止使用日語交談，此為戰後台灣日語教育的黑暗期，不久文大成立日文組可以說是日語教育的復興。

此外，蔡茂豐教授也將戰後台灣日語教育的發展分為六期，分別為日語教育的過渡期（1945-1947）、日語教育的黑暗期（1947-1963）、日語教育的轉換期（1963-1980）、日語教育的開放期（1980-1989）、日語教育的飛躍期（1989-1996）、日語教育的多岐期（1996-）。

92學年度赴美國交換生開始甄選

【本報訊】文大92學年度赴美國交換生開始甄選，凡文大就讀一年以上之在學學生都可報名參加，意者請於92年3月31日前繳交TOEFL成績及在校成績至教務處國際學術合作組。前往

美國姊妹校交換時間為92學年度（92年8月至93年7月），各美國學校實際費用每年會有所調整，請上文大網站查看最新訊息。交換學校、名額、條件及費用如表。

學校	聖道大學 University of Incarnate Word	印第安那普利斯大學 University of Indianapolis	莫瑞州立大學 Murray State University
州名	德州	印第安那州	肯塔基州
費用	1.於母校繳交學雜費，兩校名額對等互惠。 2.兩校交換生免繳交換學校學雜費，但需自付生活、住宿、保險、書籍費及雜費等。		1.於母校繳交學雜費。 2.第一學期只修ESL課程，學費優惠75折，第二學期修大學課程給予學費減免獎學金US\$1000。 3.自付住宿、生活、保險、書籍費及雜費等(食宿費約US\$4152)。
名額	2	2	30
甄選條件	TOEFL 550 以上 (CBT 213)	TOEFL 550 以上 (CBT 213)	1.免托福。 2.具英文聽說讀寫基礎能力者。 3.第一學期ESL課程無一科F，且於第一學期結束時TOEFL成績能達475分以上者，方可於第二學期修習大學課程。
網址	www.uiw.edu	www.uindy.edu	www.murraystate.edu

華岡博物館王度珍藏銅鏡展開幕展精華

收藏家王度、故宮前院長秦孝儀等文物專家蒞臨剪綵

【記者李柏翰報導】文大華岡博物館於1月2日舉行「淨月澄華—王度珍藏銅鏡展」開幕典禮，展品收藏家王度親自蒞臨，故宮博物院前院長秦孝儀等國內多位博物館界專家也共襄盛舉，儀式簡單而隆重，規模不大卻立意深遠。這次也特別配合41週年校慶，持續展出至4月23日。

文大董事長張鏡湖提到，為了這為期四個月的銅鏡展，之前與王度討論醞釀了好一陣子，張董事長希望能藉此文物展覽，培養文大同學的人文素養，透發不一樣的學生氣質。張董事長也表示，將來還會陸續有諸如此類的文物展覽，以配合文大的立學精神。

王度在致詞中強調，銅鏡雖美，仍需要民族全體的愛護與發揚，為宏揚中華傳統優秀文化盡一份心力，他本身也是以一己為模範，企求對中華文化有所貢獻，同時也希望文大同學在欣賞古銅鏡之餘，也能體會展覽

的另一番深意。

華岡博物館館長陳明湘表示，此次銅鏡文物展的主人王度，別號息齋，是國內著名的文物收藏家，現任中華文物保護協會的理事長，他以對中華民族的熱愛蒐集各類各式的文物，以發揚中華傳統文化為己任。陳明湘說，這次銅鏡展覽中，王度帶來了其收藏的249件精美古代銅鏡，年代從戰國自民國初年，古代銅鏡琳瑯滿目，規格大小及色澤皆不盡相同，雕工更是精緻，其美輪美奐之處令人倍加覺得中華文化確有其偉大之處。

值得一提的是，故宮博物院前院長秦孝儀也共同參與剪綵儀式，他除了對文大與王度合力舉辦的古銅鏡展覽表達肯定之外，也有一番專業的見解。他指出，文物展旨在表現出一國或一民族特有的文化傳統，藉以表達其風格特色，也是一個民族信心的表現。國內的學術單位及機構應多致力於這方面的呈

現與訴求，其展覽之物當不只於此，例如樂器、民生器具等，只因中華文化俯拾即是，可以呈現表達的實在太多了。

開幕前有琵琶、大提琴的音樂演奏，為開幕展覽增色不少。華岡博物館向來是文大的學術文化中心，珍藏不少文物資產，例如各式墨寶、詩詞書畫以及琳瑯滿目的陶藝瓷器作品，不時邀請外界的文藝學術單位或收藏家來文大展出。

培育國手 鄭守吉記大功

【本報訊】中國文化大學體育系助理教授鄭守吉擔任2002年韓國釜山殘障亞運教練，成績斐然，獲得2金2銀2銅之佳績，為校為國爭光，學校特予記大功乙次。

鄭守吉在文大從事體育教學的時間已有多年的經驗，期間推展學生適應體育教育，發展有益學生身心發展活動的績效卓越。更重要的是，在鄭守吉的訓練下，現就讀文大體育系的江志忠、行政管理系的梁耿縉也在多次國際運動競賽中屢獲佳績。

華岡土風舞社推出招新表演

【本報訊】華岡土風舞社即日起至27日在百花池招新，招新期間華岡土風舞社將會陸續以舞者展示各國不同的傳統服裝，歡迎前往百花池觀賞，加入土風舞社的行列。相關問題請前往華岡書城正對面的土風舞社辦，或電：2862-1526洽詢。

美食展即日起百花池舉行

【本報訊】校慶活動暨園遊會美食展2月24至27日早上十點至下午五點（27日至晚上八點）於百花池盛大舉行，內有全省各地名產。27日晚上還有一個校慶晚會，歡迎文大全體師生前往參加。

陽明山花季 仰德大道實施交管

【本報訊】一年一度的花季已於2月中旬展開，為期一個月的花季，陽明山公園附近交通勢必受這波花季所影響。台北市政府交通局為了紓解陽明山地區花季期間的交通壅塞情況，特從2月15日至3月16日實行交通管制。

管制的範圍包括陽明公園、湖山路、中興路、陽金公路等地區。每日上山於復興橋頭地點實施管制，時間從早晨6時至下午4時；下山則從陽明路一段43巷開始管制，時間從下午2時至晚間6時。此外，逢連續假日車輛則進行通行證管制。

仰德大道連續假日交管時間調整

【本報訊】為了紓解陽明山仰德大道連續假日交通壅塞現象，台北市政府交通局日前公佈「仰德大道連續假日交通管制計畫」，主要以通行證方式管制小汽車的通行。詳情可上台北市交通局網站查詢，網址：<http://www.dot.taipei.gov.tw>。

管制計畫中規定，上陽明山管制點為仰德大道、至誠路口（即復興橋頭），以及「福林路、至善路」、「福林路、忠勇街」兩處疏導點；下山管制點則在陽明路、陽明路1段43巷口（即教師研習中心站牌前一路口）。管制日期時段為每逢連續假日（含週休二日）上午8點到下午3點進行上山管制，下午2點到下午6點則進行下山管制。

為了提高大眾運輸工具的便利性，民眾可以搭乘535、303、260、230、紅5、小25、小19、小18、小17、小16、小15、小9、108、109、111、巡迴公車等16種公車；自行開車的民眾可以從替代道路例如外雙溪線、天母一線、天母二線、北投一線、北投二線、北投三線、內湖線、台北縣線進入陽明山地區。

至於通行證發放標準，主要是以陽明山地區的居民為主。其餘因工作或公務等需求則依實際狀況酌予發給。參加婚喪喜慶等非長期例行性活動者，憑請柬或訃文准予通行。



華岡博物館的王度銅鏡展開展由張董事長（右二）、故宮博物院前院長秦孝儀（右一）、華岡博物館館長陳明湘（左一）等人剪綵。

文大戲劇教育舵手王生善辭世

終身貢獻台灣劇壇 被推崇為台灣影劇教育開拓者

【記者李桂媚報導】被梁實秋推崇為把莎士比亞介紹到中國舞台最成功的導演，也是文大戲劇系退休教授王生善，2月4日上午因腦中風病逝於台北榮民總醫院，享年八十二歲。王生善教授生前編導俱佳，深受劇壇推崇，甚至享有「台灣影劇教育開拓者」、「戲劇大使」等美譽，他的辭世可以說是台灣劇壇、戲劇教育界的一大損失。由文大戲劇系校友會籌備的治喪委員會預計於2月28日假台北市第二殯儀館舉行公祭，供各界前往追思悼念。

被譽為「台灣影劇教育開拓者」的王生善導演一生都投入於影劇編導以及教育工作，數十年如一日，如今已桃李滿天下。除了文大外，他先後任教過政戰學校、台灣師範大學、輔仁大學、政治大學、國立台灣藝術大學、世新大學等校。民國52年應聘為文大首任戲劇系影劇組主任，同時擔任文大戲劇系主任。直至民國86年退休後，王生善仍鍾情於教學，應邀前往擔任華梵大學中文系客座教授，也多次協助文建會開辦導演、編劇課程。

值得一提的是，王生善是台灣將莎士比亞劇作搬上舞台最多也最成功的導演，近十幾年來，他的作品在國際間更是上演率最高的。劇情結構緊湊、人物性格刻劃鮮明、對白生動，是王導演作品的三大特色，知名作家王鼎鈞、蘇雪林等人，都曾撰文讚許王生



王生善教授獲中國文藝協會頒贈終身成就的榮譽文藝獎章。

善在作品中展現的才華。

祖籍湖南益陽的他，出生於民國10年，曾前往美國堪薩斯大學戲劇研究所、哥倫比亞學院電影研究所進修，是台灣當代著名的編導、戲劇學者，著作等身，獲獎無數。早期就獲中國文藝獎章的肯定，接著其劇作《天長地久》榮獲最佳導演金鼎獎，《春暉普照》則獲最佳編劇金鼎獎。民國61年更以電視連續劇《長白山上》榮獲大型金鐘獎與中山文藝創作獎。電視連續劇《母親》也獲得教育部頒發獎狀鼓勵。在民國64年又以電視連續劇《一代暴君》榮獲金鐘獎。電視連續劇《愛心》則於民國68年榮獲國家文藝獎。民國79年美國紐約亞洲藝術節時，美華藝術協會也曾頒贈「90年代最傑出的編劇導演獎」給王至善，以肯定其在劇作方面的成就。

王生善獻身影劇編導與教育工作長達五十餘年，其代表作包括《馬家寨》、《長白山上》、《中國人》等舞台劇，以及《大地春雷》、《台北、重慶、上海》等電影，電視連續劇方面則有《長白山上》、《母親》、《一代暴君》、《大地兒女》、《儂本多情》等，每一部作品都是膾炙人口的好戲。他同時造就了不少實力派演員，如演員郎雄即是在演出王生善的舞台劇後才崛起的，台中市長胡志強的夫人邵曉玲也因演出王生善編寫的《秀姑》一劇而成名，就連國際知名導演李安也是他的學生之一。